

Atelier de physique

Exemple d'évaluation croisée : langue française et discipline de physique enseignée en français dans une classe du lycée Istituzione scolastica di istruzione classica e artistica, ISICA, Aosta en Italie.

FINALITES

- Comprendre les procédés caractéristiques de l'enquête scientifique qui se développent au sein d'une relation constante entre construction théorique et investigation expérimentale.
- Acquérir la conscience du progrès scientifique et technologique et de son rôle dans la connaissance de l'Univers.
- Comprendre l'universalité des lois physiques afin d'acquérir une vision organique de la réalité physique.

OBJECTIFS A VERIFIER (RESULTATS OBTENUS)

- Connaître les arguments traités.
- Savoir énoncer, interpréter et commenter une loi physique.
- Savoir argumenter ses affirmations.
- Savoir confronter les lois et les grandeurs physiques, saisissant les analogies et les différences.
- Savoir organiser les contenus afin de soutenir une communication orale en Italien et Français.
- Savoir mettre en relation les résultats théoriques et expérimentaux.
- Savoir utiliser des concepts d'unification communs à des différents champs d'investigation de la physique.

COMPETENCES ET CAPACITES (SAVOIR FAIRE)

- Capacité de s'exprimer de façon claire, synthétique et précis, utilisant un langage correct et scientifiquement approprié.
- Savoir communiquer dans les deux langues en utilisant un langage scientifiquement correct.
- Savoir exploiter les résultats obtenus en obtenant des informations significatives.
- Savoir rapprocher l'aspect théorique et celui expérimental.
- Décrire, en Italien et en Français, les appareils utilisés et les procédés suivis lors de l'exécution des expériences.
- Utiliser les apprentissages dans la résolution de problèmes simples, en repérant les éléments importants, les relations, les données superflues et celles manquantes.

OBJECTIF SPECIFIQUE DU COURS BILINGUE : Comprendre la langue française et l'utiliser correctement dans le traitement des arguments objet des ateliers bilingues.

CRITERES D'EVALUATION

PHYSIQUE

Oral :

- Connaissance de la théorie des contenus.
- Application des contenus.
- Exposition (difficulté d'expression et mauvais emploi du langage/ langage spécifique insuffisant et expression non / Forme correcte mais simple/ forme correcte/ forme correcte et bon langage spécifique/ Exposition articulée, cohérente e sûre).
L'exposition en langue française est requise exclusivement pour les arguments qui ont été l'objet des laboratoires bilingues.
- Respect des consignes
- Capacité d'élaborer, confronter et connecter différents arguments ou thèmes.
- Intuition, originalité, créativité.

N.B. L'exposition en langue française est seulement prévue pour ce qui concerne les arguments ayant été l'objet des ateliers bilingues.

Les arguments concernés par les ateliers de mathématiques sont divers et pour la plupart disjoints étant donné que la mise en œuvre de ceux-ci est subordonnée au calendrier de disponibilité des assistants de langue experts francophones, ce qui rend la réalisation d'une épreuve d'évaluation entièrement consacrée à ces arguments de difficile réalisation. Les épreuves exigent des élèves la correcte compréhension des textes et des consignes, et la capacité de fournir des réponses correctes, cohérentes et clairement exposées

L'évaluation est soin exclusif du professeur titulaire et elle ne diffère en aucune manière de celle concernant les autres exercices et problèmes en langue italienne auxquels il attribue un score suivant les indicateurs : connaissances, compréhension et application, dans le respect d'une grille d'évaluation établie par l'enseignant titulaire.

En ce qui concerne l'évaluation orale relative aux arguments développés pendant les activités d'atelier, effectuée exclusivement par l'enseignant titulaire, elle ne porte que sur l'exposition et sur la maîtrise du langage spécifique en langue française à travers lesquelles l'élève doit démontrer de posséder des connaissances spécifiques au moins suffisantes (voire les critères d'évaluation oral-exposition plus haut).